

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                   |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|
| Mittente          | Chiabrera Gabriello                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Destinatario | Castello Bernardo |
| Data              | 18/6/1615                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tipo data    | effettiva         |
| Luogo di partenza | Firenze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Luogo arrivo | [Genova]          |
| Incipit           | Mando la letterina; parmi ch'ella esprima il vostro desiderio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |                   |
| Contenuto         | <p>Invia la lettera, e gli sembra che possa esprimere il pensiero di Castello che tuttavia, se vorrà, potrà modificarla. Ha lodato l'Ester ['La Reina Ester', di Ansaldo Cebà, Genova, Pavoni, 1615 cfr. lettera del 6-6-1615: "Passeranno questi tre mesi di caldo, e con la grazia di Dio verrò a vedervi"] e la loderà ancora, perchè gli pare una nobile scrittura; ma, ricorda Chiabrera, non è stata scritta per lui ma per il popolo italiano e si dovrà quindi aspettare il giudizio dei lettori perchè i grandi uomini di lettere tendono a lodarsi e ad ingannarsi. Per esempio [Jacopo] Sannazzaro [che, nonostante avesse dato alle stampe l' 'Arcadia' riponeva le sue maggiori attese nel 'De Partu Virginis' e nelle 'Eclogae piscatoriae'] e [Francesco] Petrarca che riponeva le sue speranze [nelle minori opere latine e nell' 'Africa', nonchè nei suoi componimenti brevi, che ebbero meno successo]: tuttavia spera bene. Per quanto riguarda le sue opere, Chiabrera preferirebbe seppellirle ma deve invece pubblicarle e così le stamperà, a cominciare dal Firenze ['Firenze poema di Gabriello Chiabrera al Serenissimo Gran Duca di Toscana Cosmo secondo', Firenze, Pignoni, 1615] che ora è in mano all'inquisitore. Chiabrera è consapevole che tale poema non è di certo la sua opera migliore, e prega Castello di non giudicarlo troppo male se ha deciso di stamparlo. [Chiabrera inizia qui un periodo "Io se mi desiderassi" ma è presente una lacuna]. Se si trovasse a casa stamperebbe le sue opere come vuole, ma è a Firenze e non può, e se il Pavoni si lasciasse convincere le stamperebbe [a Genova], ma non è così. Tuttavia ci rifletterà e ne parlerà con Castello, a cui augura di godersi la villa e l'aria; include delle lettere, che gli raccomanda.</p> |              |                   |
| Fonte             | Gabriello Chiabrera, Lettere, a. c. di Simona Morando, Firenze, Olschki, 2003, num. 268                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                   |
| Compilatore       | Marchesi Marina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                   |